
Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

23 AVRIL 1999

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'avenant à la Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus, signée à Bruxelles le 10 mars 1964, fait à Bruxelles le 8 février 1999

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1)

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'Avenant à la Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus, signée à Bruxelles le 10 mars 1964, fait à Bruxelles le 8 février 1999, sortira son plein et entier effet.

(1) Voir:

Documents du Sénat:

1-1378 - 1998/1999:

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat:

22 avril 1999.

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

23 APRIL 1999

WETSONTWERP

houdende instemming met het aventant bij de Overeenkomst tussen België en Frankrijk tot voorkoming van dubbele belasting en tot regeling van wederzijdse administratieve en juridische bijstand inzake inkomstenbelastingen, ondertekend te Brussel op 10 maart 1964, gedaan te Brussel op 8 februari 1999

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Avenant bij de Overeenkomst tussen België en Frankrijk tot voorkoming van dubbele belasting en tot regeling van wederzijdse administratieve en juridische bijstand inzake inkomstenbelastingen, ondertekend te Brussel op 10 maart 1964, gedaan te Brussel op 8 februari 1999, zal volkomen gevolg hebben.

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

1-1378 - 1998/1999:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat:

22 april 1999.

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Bruxelles, le 22 avril 1999.

Le président du Sénat,

Frank SWAELEN.

Le greffier du Sénat,

Herman NYS.

Brussel, 22 april 1999.

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,